

# COMMENT UTILISER L'APPAREIL

**AVANT D'UTILISER LE LAVE-VAISSELLE/  
BRANCHEMENTS**

**PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS  
GÉNÉRALES**

**COMMENT REMPLIR LE RÉSERVOIR À SEL**

**COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE  
LIQUIDE DE RINÇAGE**

**COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE  
DÉTERGENT**

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

## AVANT D'UTILISER LE LAVE-VAISSELLE/ BRANCHEMENTS

### 1. Élimination de l'emballage et contrôles :

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et que la porte ferme parfaitement. En cas de doute, adressez-vous à un technicien qualifié ou au Revendeur.

- Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, etc...) doivent être tenus hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

### 2. Branchements électriques et raccordements hydrauliques :

Les branchements au réseau hydraulique et au réseau électrique doivent être effectués par un technicien qualifié suivant les instructions du constructeur et en respectant les normes locales en vigueur en matière de sécurité (voir également les instructions de montage en annexe).

Le lave-vaisselle ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques.

Ne mettez pas le lave-vaisselle en marche s'il a été endommagé pendant le transport. Adressez-vous au Service Après-Vente ou à votre Revendeur.

**(Consultez les instructions de montage fournies à part)**

### 3. Alimentation et vidange de l'eau :

- Respectez les normes en vigueur de la société locale de distribution de l'eau potable.  
Pression d'alimentation de l'eau : 0,3 - 10 bar.
- Assurez-vous que les tuyaux d'alimentation et de vidange ne sont ni pliés ni tordus.
- Si les tuyaux ne sont pas suffisamment longs, adressez-vous au Service Après-Vente ou à votre Revendeur.
- Le tuyau d'alimentation doit être vissé à fond sur le robinet d'eau pour assurer l'étanchéité du raccordement.
- La température de l'eau d'alimentation dépend du modèle. Tuyau d'alimentation avec l'indication "25°C Max" : la température maximale est de 25°C. Pour tous les autres modèles : la température maximale est de 60°C.
- Lors de l'installation, assurez-vous que l'eau de vidange peut s'écouler librement (si nécessaire, retirez le pare-jet de l'évier).
- Accrochez le tuyau de vidange au siphon à l'aide d'un collier pour éviter qu'il ne glisse.

Pour les appareils équipés du système Waterstop uniquement : si vous respectez scrupuleusement les instructions pour le raccordement, le système Waterstop est à même de prévenir toute fuite d'eau qui risquerait d'endommager votre habitation.

### 4. Branchement électrique :

- Respectez les normes en vigueur de la société locale de distribution d'énergie électrique.
- La tension d'alimentation est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la porte, côté droit.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- Avant toute opération d'entretien, débranchez l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne peut être remplacé que par un technicien agréé.
- **Pour l'Autriche** : si l'appareil est relié en série à un disjoncteur différentiel, assurez-vous que ce dernier est sensible au courant alternatif.

## PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

### 1. Emballage :

Les matériaux d'emballage sont 100% recyclables et portent le symbole de recyclage.

### 2. Comment économiser l'énergie et l'eau :

- Ne rincez pas la vaisselle à l'eau courante.
- Utilisez toujours le lave-vaisselle à pleine charge ou, si vous n'avez rempli qu'un panier, sélectionnez le programme de lavage demi-charge/Multizone (si disponible).
- Si vous disposez de sources d'énergie alternatives telles que, par exemple, le chauffage à panneaux solaires, les pompes à chaleur ou une installation de chauffage central, raccordez le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau chaude (maximum 60°C). Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau est approprié. Voir chapitre "Branchements".

### 3. Mise au rebut :

Le lave-vaisselle est fabriqué à partir de matériaux recyclables.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble électrique avant la mise au rebut.

### 4. Sécurité des enfants :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le lave-vaisselle.
- Conservez le détergent, le liquide de rinçage et le sel dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

### 5. Recommandations générales :

- La porte ouverte ne peut porter que le panier à vaisselle (chargé de vaisselle). N'utilisez pas la porte comme base d'appui et ne vous asseyez pas dessus : **le lave-vaisselle pourrait basculer !**
- Ne versez aucun produit solvant dans la cuve : **il y a danger d'explosion !**
- Utilisez exclusivement des détergents, liquides de rinçage et sels régénérants spécifiques pour lave-vaisselle.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et fermez le robinet d'eau.
- En cas de panne, éteignez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'eau.
- Lorsqu'il s'avère nécessaire de remplacer le câble d'alimentation, utilisez un câble du même type que vous trouverez auprès d'un centre agréé du Service Après-Vente. Le câble d'alimentation ne peut être remplacé que par un technicien qualifié.
- À la fin du programme, éteignez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'eau.

### 6. Pour les appareils possédant un système de Waterstop uniquement :

Le tuyau d'alimentation d'eau et le boîtier en plastique renferment des composants électriques. Évitez de couper le tuyau et de plonger le boîtier dans l'eau.

Éteignez immédiatement l'appareil si vous voyez que le tuyau est endommagé.

### Déclaration de conformité CE :

Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux Directives suivantes :

- 73/23/CEE
- CEM 89/336/CEE
- 93/68/CEE



### Capacité :

12 couverts.

## COMMENT REMPLIR LE RÉSERVOIR À SEL

Si la dureté de l'eau est égale à 2-4, remplissez le réservoir de sel régénérant (2 kg environ) et ajoutez 1 l d'eau avant d'utiliser le lave-vaisselle pour la première fois (pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone, vous pouvez vous adresser à la société de distribution d'eau potable ou vérifier sur votre dernière quittance).  
Si la dureté de l'eau ne correspond pas à la position 3 du sélecteur (position à la livraison) ou si la dureté de l'eau change :

### Tournez le sélecteur sur la bonne position :

Réglez le degré de dureté de l'eau en tournant le sélecteur situé sur la paroi interne du lave-vaisselle, côté gauche, à l'aide d'une pièce de monnaie. Placez le bouton selon le tableau ci-dessous :

Degré de dureté	Degrés allemands °dH	Degrés français °fH	mmol/l	Degrés Clarke ou degrés anglais °eH	Réglage
1 douce	0 - 6	0 - 11	0,0 - 1,1	0 - 7,5	1
2 moyenne	7 - 13	12 - 23	1,2 - 2,3	8,8 - 16,3	2
3 moyenne	14 - 20	24 - 36	2,4 - 3,6	17,5 - 25,0	3
4 dure	21 - 35	37 - 63	3,7 - 6,3	26,3 - 43,8	4



Si la dureté de l'eau est égale à 1 (douce), n'utilisez pas de sel.

### Comment remplir le réservoir à sel

#### Attention : utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle !

Ne remplissez pas le réservoir à sel avec des substances non appropriées (du détergent, par exemple) pour ne pas risquer d'endommager l'adoucisseur.

- Dégagez le panier inférieur.
- Dévissez le couvercle en le tournant vers la gauche.
- La première fois seulement : remplissez le réservoir d'eau à ras bord (1 l environ).
- Remplissez le réservoir de sel régénérant à ras bord à l'aide de l'entonnoir spécial (la première fois 1,5 kg min. et 2 kg max.), et mélangez à l'aide du manche d'une cuillère.
- Revissez le couvercle en le tournant vers la droite.
- Introduisez le panier inférieur.
- Lorsque vous réapprovisionnez en sel régénérant, lancez **immédiatement** un programme de lavage afin d'éliminer les restes de sel et éviter la corrosion.



### Indicateur du niveau de sel

Votre lave-vaisselle est équipé d'un indicateur électrique ou d'un indicateur optique de niveau du sel (en fonction du modèle).

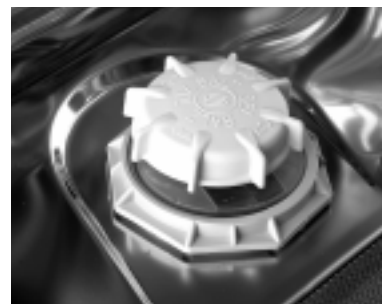
#### Indicateur électrique (si présent)

Le voyant sur le bandeau de commande s'allume lorsqu'il est nécessaire de remplir le réservoir à sel.

#### Indicateur optique

Quand le réservoir à sel est plein, le flotteur apparaît à travers le regard du couvercle.

Le flotteur descend et disparaît lorsque le réservoir à sel doit être rempli.



## COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Le liquide de rinçage facilite le séchage de la vaisselle en permettant à l'eau de s'écouler sans y laisser aucune trace. Remplissez le distributeur avant la première utilisation. Utilisez exclusivement du liquide de rinçage pour lave-vaisselle.

1. Dévissez le couvercle en le tournant vers la gauche.
2. Remplissez complètement le distributeur de liquide de rinçage. Essuyez immédiatement le liquide qui aurait débordé ! Ceci évitera une formation excessive de mousse susceptible de compromettre le résultat du lavage.
3. Revissez le couvercle en le tournant vers la droite.

Par la suite, contrôlez régulièrement le niveau du liquide de rinçage.



### Comment régler la quantité de liquide de rinçage :

Position à la livraison : position 3.

Si vous n'êtes pas satisfait du résultat du lavage ou du séchage, vous pouvez modifier le réglage de la dose de liquide de rinçage.

1. Dévissez le couvercle en le tournant vers la gauche.
2. Présence de taches : réglez la quantité de produit de rinçage sur un chiffre inférieur (1-3) à l'aide d'une pièce de monnaie ou autre. La vaisselle n'est pas sèche : réglez la quantité sur un chiffre plus élevé (5-6).
3. Revissez le couvercle en le tournant vers la droite.



### Indicateur de niveau de liquide de rinçage :

#### Indicateur optique :

- clair** ajoutez du liquide de rinçage  
**foncé** liquide de rinçage en quantité suffisante.  
 Il est inutile de remplir le réservoir à ras bord !



#### Indicateur électrique (si présent) :

Le voyant sur le bandeau de commande s'allume lorsqu'il faut ajouter du liquide de rinçage.

## COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Pour verser le détergent, l'appareil dispose d'un petit et d'un grand distributeur.

Pour éviter de polluer, n'utilisez jamais une quantité de détergent supérieure à la quantité indiquée. La quantité de produit nécessaire peut varier en fonction de la marque.

Si vous utilisez des détergents en pastilles, respectez les instructions fournies par le fabricant.

Les détergents de la "nouvelle génération" contiennent des enzymes qui permettent d'obtenir de très bons résultats de lavage en utilisant les programmes Bio. Ces programmes sont également indiqués pour tous les autres détergents pour lave-vaisselle.

### Comment remplir le distributeur de détergent :

Utilisez exclusivement des détergents pour lave-vaisselle.

**Remplissez le distributeur de détergent juste avant de commencer le lavage.**

1. Appuyez sur **A** pour ouvrir le couvercle.
2. Comment remplir le distributeur de détergent :

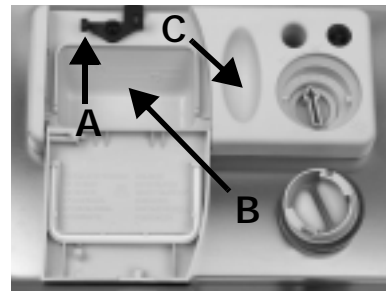
#### Pour les programmes avec prélavage :

- Versez 2/3 de la quantité de lessive conseillée par le fabricant dans le **grand distributeur (B)**.
- Versez le tiers restant dans le **petit distributeur (C)**.

#### Pour les programmes sans rinçage :

- Versez la quantité totale de détergent dans le grand distributeur (**B**). Si, sur le paquet, il est recommandé de prévoir un dosage supérieur à 45 ml (contenance maximum du grand distributeur), versez le reste de détergent dans le petit distributeur (**C**).

3. Fermez le couvercle (vous devez entendre un déclic).



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et fermez le robinet d'eau.

### Nettoyage de la carrosserie:

Pour nettoyer la carrosserie, utilisez un chiffon légèrement humidifié et un détergent neutre.

Nettoyez le bandeau de commande exclusivement avec un chiffon humide.

N'utilisez aucune substance abrasive.

### Nettoyage de l'intérieur du lave-vaisselle :

Nettoyez régulièrement le joint et l'intérieur de la porte avec un chiffon humide pour enlever tout résidu éventuel d'aliments.

**Bras d'aspersion supérieur :**

1. Dégagez le panier supérieur.
2. Desserrez l'écrou (en le tournant vers la gauche) et dégagé le bras d'aspersion en le tirant vers le bas).
3. Rincez les gicleurs.
4. Pour remonter le bras d'aspersion, centrez-le, serrez l'écrou (en le tournant vers la droite), en veillant à ne pas le plier. L'écrou est correctement serré si vous entendez un déclic !

**Le bras d'aspersion doit tourner librement.**

**Bras d'aspersion inférieur :**

1. Dégagez le panier inférieur.
2. Débloquez les arrêts et dégagé le bras d'aspersion en le tirant vers le haut.
3. Rincez les gicleurs.
4. Pour remonter le bras d'aspersion, centrez-le en veillant à ne pas le plier. L'écrou est correctement serré si vous entendez un déclic !

**Le bras d'aspersion doit tourner librement.**

**Nettoyage des filtres**

1. Tournez le filtre central vers la gauche (sens de la flèche) et dégagé-le.
2. Dégagez le microfiltre du filtre central en débloquant les arrêts.
3. Dégagez le microfiltre en le tirant vers le haut.
4. Nettoyez tous les filtres à l'eau courante, en prenant soin de ne pas plier le filtre fin. Contrôlez qu'il ne reste aucune impureté à l'intérieur du lave-vaisselle !

Remontage :  
introduisez le microfiltre dans le filtre central (F).  
Introduisez le filtre fin.

**Contrôlez que les repères se trouvent en face les uns des autres.**

Introduisez le microfiltre (G) dans le groupe filtre central (H) et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Pour obtenir des résultats de lavage satisfaisants, il est important que les filtres soient installés correctement !**

